


**Producent**
**Digimed Medizintechnik**

Patrick Mohr

Kreutzerstraße 1

D-78573 Wurmlingen

Tel.: +49 (0) 7461 / 9101172

<http://www.digi-med.de>[info@digi-med.de](mailto:info@digi-med.de)**Produktów**

Niniejsza instrukcja użytkowania obowiązuje w odniesieniu do wszystkich narzędzi chirurgicznych wielokrotnego użytku, które:

- jednocześnie są
- w razie potrzeby połączenia proste lub
- Proste ruchome części w zestawie
- w razie potrzeby być zmontowane z kilku wymiennych części (np. części uchwytu i różnych zastosowań roboczych)

dokładną klasyfikację produktów i grup produktów można znaleźć w załączniku A.

**Ważna informacja**

Przeczytaj uważnie te instrukcje użytkowania przed każdym zastosowaniem i zachowaj ich łatwy dostęp dla użytkownika lub odpowiedniego personelu specjalistycznego.



Przeczytaj uważnie ostrzeżenia oznaczone tą ikoną.



Niewłaściwe użytkowanie produktów może prowadzić do poważnych obrażeń pacjenta, użytkowników lub osób trzecich.

**1 Zakres**

Przyrządy mogą być używane wyłącznie zgodnie z ich przeznaczeniem w specjalnościach medycznych przez odpowiednio przeszkolony i wykwalifikowany personel. Lekarz prowadzący lub użytkownik jest odpowiedzialny za wybór przyrządów do określonych zastosowań lub zastosowań operacyjnych, odpowiednie szkolenie i informacje oraz wystarczające doświadczenie w obchodzeniu się z przyrządami.

**1.1 Cel / Wskazania**

-Patrz załącznik A-

Instrumenty Digimed Medizintechnik nie mogą być stosowane w dziedzinie kardiologii klatki piersiowej i neurochirurgii.

**2 Środki ostrożności i ostrzeżenia****2.1  Uwaga!**

Narzędzia ssące i płuczące są przeznaczone wyłącznie do użytku chirurgicznego i nie mogą być używane do żadnych innych celów. Niewłaściwe obchodzenie się z instrumentami i ich pielęgnacja, a także niewłaściwe użytkowanie może prowadzić do przedwczesnego zużycia instrumentów.

**2.2  Niezgodność materiałowa**

Wyroby medyczne nie powinny być używane w żadnych okolicznościach, jeśli użytkownik lub specjalista dowie się, że pacjent ma nietolerancję materiałową.

**2.3  Upośledzenie funkcjonalne**

Narzędzia chirurgiczne korodują i stają się upośledzone w swojej funkcji, gdy wchodzi w kontakt z agresywnymi substancjami. Z tego powodu konieczne jest przestrzeganie instrukcji przygotowania i sterylizacji.

**2.4  Warunki eksploatacji**

W celu zapewnienia bezpiecznej eksploatacji wyżej wymienionych produktów niezbędna jest prawidłowa konserwacja i pielęgnacja produktów. Ponadto przed każdym wnioskiem należy przeprowadzić kontrolę funkcjonalną lub wzrokową. Z tego powodu odsyłamy do odpowiednich sekcji w niniejszej instrukcji użytkowania.

**2.5  Połączenie z innymi produktami**

Jeśli instrumenty są ponownie montowane po demontażu, poszczególne części nie mogą być zastępowane częściami innych producentów! Jeśli ze względu na przeznaczenie produktu części są wymienne (np. różne zadania robocze), nie można używać żadnych części innych producentów! Zalecamy:

również w celu zakupu innych akcesoriów (np. produktów pielęgnacyjnych) od Digimed Medizintechnik.

**2.6  Składowanie**

Nie ma szczególnych wymagań dotyczących przechowywania produktów. Niemniej jednak zalecamy przechowywanie wyrobów medycznych w czystym i suchym środowisku.

**3 Odpowiedzialność i gwarancja**

Digimed Medizintechnik jako producent, nie ponosi odpowiedzialności za szkody wtórne wynikające z niewłaściwego użytkowania lub obsługi. Dotyczy to w szczególności niezgodnego z przepisami stosowania w określonym celu lub nieprzestrzegania instrukcji przygotowania i sterylizacji. Dotyczy to również napraw lub zmian w produkcie dokonywanych przez nieuprawniony personel producenta. Niniejsze wyłączenia odpowiedzialności

mają również zastosowanie do usług gwarancyjnych.

**4 Sterylności****4.1  Stan dostawy**

Wyroby medyczne są dostarczane w stanie niesterylnym i muszą być przygotowane i wysterylizowane przed pierwszym i każdym dalszym zastosowaniem przez użytkownika zgodnie z poniższymi instrukcjami.

**5 Żywotność produktów**

Produkty w zasadzie nadają się do recyklingu. Na żywotność narzędzi chirurgicznych tylko nieznacznie wpływa liczba wykonanych cykli przetwarzania, jeśli jest ona przeprowadzana zgodnie z zatwierdzonymi procedurami opisanymi tutaj. Zależy to raczej od ostrożności i ostrożnego obchodzenia się z instrumentami we wszystkich fazach użytkowania, przetwarzania, transportu i przechowywania. Koniec okresu użytkowania osiąga się, gdy podczas zalecanego testu wizualnego i funkcjonalnego zostaną wykryte zużycie lub wady, które ograniczają funkcjonalność produktu. W takim przypadku konieczne jest zidentyfikowanie instrumentów i wykluczenie ich z dalszego użytkowania oraz zastąpienie ich instrumentami funkcjonalnymi. Ponadto koniec cyklu użytkowania następuje, gdy nie podaje się już jednoznacznej identyfikacji przyrządów z powodu braku etykietowania. Produkty nie mogą być już ponownie używane,

- w przypadku uszkodzenia powierzchni (np. powstawanie rdzy, pęknięcia, ostre krawędzie itp.)
- jeżeli napis nie jest już czytelny, a zatem identyfikowalność nie jest już gwarantowana
- po leczeniu pacjenta zakażonego chorobą Creutzfeldta-Jakoba
- jeżeli produkty nie spełniają już swojej funkcji.

**6 Preparat****6.1  Ostrzeżenia**

- Częste ponowne przetwarzanie wpływa na jakość produktów.
- Woda miejska, która ma być wykorzystywana, musi być zgodna z DYREKTYWĄ RADY 98/83/WE z dnia 3 listopada 1998 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi.
- Niniejsza instrukcja obróbki określa detergenty i środki dezynfekujące stosowane do walidacji. W przypadku stosowania alternatywnego detergentu i środka dezynfekującego (wymienionego RKI lub VAH) odpowiedzialność spoczywa na przetwórcy.
- Ponownie złożony zdemontowane produkty przed sterylizacją.

## 6.2 Miejsce użytkowania

Pierwsze kroki prawidłowego przygotowania zaczynają się już w Sala operacyjna. Gruby brud, pozostałości np. Hemostaza, środki dezynfekujące skórę i smary, a także leki powinny zostać usunięte, jeśli to możliwe, przed usunięciem instrumentów. Tam, gdzie to możliwe, należy preferować usuwanie na sucho (zwilżone, zamknięte). Należy unikać suszenia pozostałości! W przypadku obu rodzajów utylizacji (<6 godzin) należy unikać długiego czasu oczekiwania na leczenie, np. na noc lub w weekend).

## 6.3 Transport

Produkty należy wyrzucić do sucha natychmiast po aplikacji. Oznacza to, że produkty muszą być transportowane wilgotne w zamkniętym pojemniku z miejsca aplikacji do preparatu, aby produkty nie były suszone.

## 6.4 Przygotowanie do dekontaminacji

Jeśli to możliwe, produkty muszą zostać zdemontowane przed kolejnymi etapami obróbki lub wprowadzone do dalszych etapów przetwarzania po otwarciu. Należy unikać pęknięcia cieni. Produkty muszą być przygotowane w odpowiednich koszach sitowych lub tackach do mycia naczyń (wybierz rozmiar według produktu). Produkty powinny być zamocowane w koszu czyszczącym w minimalnej odległości od siebie. Należy unikać nakładania się na siebie, aby zapobiec uszkodzeniu produktów spowodowanemu procesem czyszczenia.

## 6.5 Czyszczenie wstępne

Splukać produkty w zimnej wodzie pitnej o jakości wody pitnej (<40° C) aż do usunięcia wszystkich widocznych zabrudzeń. Zablokowany brud należy usunąć miękką szczotką. Ruchome części instrumentu muszą zostać przesunięte. Ubytki, lumeny, szczeliny i szczeliny muszą być intensywnie przepłukiwane (>60 s) zimną wodą pitną o jakości wody miejskiej (<40°C) za pomocą pistoletu ciśnieniowego wody (lub podobnego). Umieszczenie produktów w kąpielni ultradźwiękowej (<40°C) z alkalicznym środkiem czyszczącym (0,5% neodisher® MediClean forte), czas sonikacji 5 min. i częstotliwość ok. 35 kHz. Należy przy tym przestrzegać instrukcji producenta detergentu. Krótco splucz instrumenty pod zimną wodą (<15 s). Ruchome części muszą zostać przeniesione. Ponownie przepłukać ubytki, lumeny, szczeliny i szczeliny zimną wodą miejską (<40°C) za pomocą pistoletu ciśnieniowego (lub podobnego) (>30 sek.).

## 6.6 Czyszczenie / dezynfekcja

Dowód podstawowej przydatności produktów do skutecznego mechanicznego czyszczenia i dezynfekcji został dostarczony przez niezależne, oficjalnie akredytowane i uznane (§ 15 (5) MPG) laboratorium testowe przy użyciu środków czyszczących Neodisher Mediclean i Neodisher Z. Procedura opisana poniżej została wzięta pod uwagę.

### Automatyczny proces czyszczenia/dezynfekcji

(Pralka RDG Miele G 7835 CD):

- 1 minuta wstępnego czyszczenia zimną wodą miejską Jakość wody pitnej <40° C
- Odprowadzanie wody
- 3 minuty wstępnego czyszczenia zimną wodą miejską Jakość wody pitnej <40° C
- Odprowadzanie wody
- 5 minut czyszczenia w temperaturze 55°C±5°C z użyciem 0,5% alkalicznego detergentu (0,5% MediClean)
- Odprowadzanie wody
- 3 minuty neutralizacji (0,1% Neodisher® Z) z zimną wodą miejską jakością wody pitnej <40°C
- Odprowadzanie wody
- 2 minuty splukać <40°C

Należy przestrzegać specjalnych instrukcji producenta maszyny czyszczącej.

### Automatyczna dezynfekcja

Automatyczna dezynfekcja termiczna w urządzeniach do czyszczenia i dezynfekcji, z uwzględnieniem krajowych wymagań dotyczących wartości A0; np. A0 wartość 3000:

>5 minut przy 92°C±2°C

z wodą półmineralną.

### Automatyczne suszenie

Automatyczne suszenie zgodnie z automatycznym procesem suszenia urządzenia czyszcząco-dezynfekującego przez co najmniej 30 minut (w temperaturze 60°C±5°C w płucni). W razie potrzeby następnie ręczne suszenie niestrzępiącą się szmatką i wydmuchiwanie lumenów za pomocą sterylnego, bezolejowego sprężonego powietrza.

## 6.7 Sterylizacja

Dowód podstawowej przydatności Dowód podstawowej przydatności produktów do skutecznej sterylizacji parowej został dostarczony przez niezależne, oficjalnie akredytowane i uznane (§ 15 (5) MPG) laboratorium testowe przy użyciu sterylizatora parowego Tuttnauer 3870 EHS numer seryjny 2805203 i przy użyciu frakcyjnego procesu próżniowego. Pod uwagę wzięto typowe warunki panujące w klinice i gabinecie lekarskim oraz opisaną poniżej procedurę.

Sterylizacja produktów przy użyciu frakcyjnych procesów wstępnego podciśnienia (zgodnie z DIN EN ISO 17665-1) z uwzględnieniem odpowiednich wymagań krajowych. Sterylizacja produktów musi odbywać się w odpowiednim opakowaniu sterylizacyjnym.

Sterylizację przeprowadza się przy użyciu frakcyjnego procesu wstępnej próżni o następujących parametrach:

134°C / 274°F,

≥5 minut czasu podtrzymania,

3 cykle wstępnego podciśnienia

Suszenie w próżni przez min. 20 minut

Należy przestrzegać instrukcji użytkownika producenta autoklawu i zalecanych wytycznych dotyczących maksymalnego załadunku sterylizowanych towarów.

Autoklaw musi być prawidłowo zainstalowany, konserwowany, zatwierdzony i skalibrowany.

## 6.8 Dodatkowe informacje

Obowiązkiem przetwórcy jest zapewnienie, że obróbka faktycznie przeprowadzona przy użyciu sprzętu, materiałów i personelu używanego w zakładzie przetwarzania osiąga pożądane rezultaty. Zwykle wymaga to walidacji i rutynowego monitorowania procesu i używanego sprzętu.

## 7 Testowanie

Badanie produktów po przygotowaniu i sterylizacji w odniesieniu do następujących aspektów:

- Czystość
- Uszkodzenia, w tym między innymi oznaki korozji (rdza, wżery), przebarwienia, głębokie zadrapania, łuszczenie się, pęknięcia i zużycie.
- Prawidłowe funkcjonowanie, w tym między innymi ostrość narzędzi skrawających, elastyczność elastycznych produktów, mobilność zawiasów / połączeń / zamków skrzynkowych oraz ruchomych części, takich jak np. uchwyty i grzechotki.
- Brakujące lub usunięte (przeszlifowane) numery części.
- Nie używaj nieprawidłowo funkcjonujących lub wadliwych i nadmiernie zużytych produktów, a także produktów z nierozpoznawalnymi oznaczeniami, brakującymi lub usuniętymi (przeszlifowanymi) numerami części.

Sprawdź produkty pod kątem nieskazitelnego powierzchni, prawidłowego montażu i funkcjonalności. Nie używaj produktów poważnie uszkodzonych, produktów z nierozpoznawalnymi oznaczeniami, oznakami korozji lub krawędziami skrawającymi. Ponownie złożyć zdemontowane produkty przed sterylizacją.

## 8 Serwis i naprawa

### 8.1 Serwis i naprawa

Nie przeprowadzaj żadnych napraw ani zmian w produkcie samodzielnie. Tylko upoważniony personel producenta jest za to odpowiedzialny i przeznaczony. Jeśli masz jakiegokolwiek skargi, skargi lub informacje dotyczące naszych produktów, skontaktuj się z nami.

### 8.2 Repatriacja

Wadliwe lub niezgodne produkty muszą przejść cały proces ponownego przetwarzania przed zwróceniem ich do naprawy / serwisu.



## 9 Pakowanie, magazynowanie i utylizacja

Zgodne z normami opakowania produktów do sterylizacji zgodnie z ISO 11607 i EN 868.

Przechowuj sterylne produkty w suchym, czystym i wolnym od kurzu środowisku, chronionym przed uszkodzeniem, w umiarkowanych temperaturach.

Wyroby medyczne producenta powinny być przechowywane i przechowywane w indywidualnych opakowaniach, pudełkach lub pojemnikach ochronnych. Prosimy o traktowanie instrumentów z najwyższą starannością podczas transportu, przechowywania i przygotowania.

Utrzymanie sterylności po procesie sterylizacji musi być zapewnione przez użytkownika lub specjalistyczny personel przeznaczony do tego celu.

Utylizacja produktów, materiałów opakowaniowych i akcesoriów musi odbywać się zgodnie z obowiązującymi przepisami i przepisami krajowymi. Specjalna instrukcja w tym celu nie jest wykonywana przez producenta.

## 10 Opis użytych symboli

	Przeostroga!
	Sprawdzić w instrukcji użycia
	Numer katalogowy
	Kod serii
	Znak CE dla produktów klasy I
	Niejąłowy
	Producent
	Wyrób medyczny

Załącznik A (Cel): Nasze instrumenty są oczywiste w ich przeznaczeniu dla użytkownika. Dokładne przypisanie zamierzonego celu można znaleźć w tabeli. Przypisanie (indywidualne do instrumentu) można znaleźć w deklaracji zgodności z numerem artykułu. Jest to dostępne na naszej stronie głównej w zakładce Pobierz dla poszczególnych produktów. Jeśli masz problemy z pobieraniem, skontaktuj się z nami bezpośrednio.

Grupa produktów	Cel	Przeciwwskazanie	Możliwe powikłania / skutki uboczne / ryzyko
<b>Instrumenty tnące i ablacyjne</b>			
Piła do gipsów UMDNS 10-665	Te aktywne produkty służą do cięcia odlewów gipsowych.	Nie przeciwwskazane	Patrz IFU rozdział 2
Instrumenty typu werbel (UMDNS 13-630)	Instrumenty te służą do oddzielania tkanek.	Nie przeciwwskazane	Patrz IFU rozdział 2
Wykrwanie (UMDNS 15-239)	Stemple są narzędziami do usuwania tkanek i kości.	Nie przeciwwskazane	Patrz IFU rozdział 2
Nożyczki do bandaży (UMDNS 13-481)	Instrumenty te służą do cięcia materiału bandażowego.	Nie przeciwwskazane	Patrz IFU rozdział 2
Nożyczki ogólne (UMDNS 15-245)	Nożyczki są przeznaczone do przecinania tkanek, narządów, odzieży, bandaży, szwów i innych medycznych substancji pomocniczych.	Nie przeciwwskazane	Patrz IFU rozdział 2
Nożyczki Do oczu (UMDNS 13-485)	Nożyczki do oczu są stosowane do chirurgicznego leczenia oka w ogóle (bez informacji specyficznych dla danego tematu, takich jak np. nożyczki tęczęwki, nożyczki rogówki itp.)	Nie przeciwwskazane	Patrz IFU rozdział 2
Neurochirurgia nożyczek (UMDNS 13-496)	Nożyczki neurochirurgiczne są używane, np. do cięcia włókien nerwowych	Nie przeciwwskazane	Patrz IFU rozdział 2
Ścinanie odbytnicy (UMDNS 13-501)	Nożyczki jelitowe są używane wyłącznie w operacjach mających na celu ciężką pracę jelit lub usunięcie części jelita.	Nie przeciwwskazane	Patrz IFU rozdział 2
Nożyczki Nos (UMDNS 13-495)	Nożyczki do nosa służą do przecinania tkanek i naczyń w chirurgii plastycznej w okolicy nosa, takich jak w skrzywieniach przegrody nosowej, w jamie nosowej lub w złamaniach.	Nie przeciwwskazane	Patrz IFU rozdział 2
Nożyczki Ginekologia (UMDNS 13-493)	Nożyczki ginekologiczne służą do odcinania tkanek i naczyń, np. w macicy, usuwaniu torbieli jajnika lub supresji jajowodu w celu sterylizacji.	Nie przeciwwskazane	Patrz IFU rozdział 2
Brzeszczoty do pił (UMDNS 13-449)	Brzeszczoty pił przeznaczone są do cięcia odlewów gipsowych.	Nie przeciwwskazane	Patrz IFU rozdział 2
Piła do kości (UMDNS 13-449)	Chirurgiczny instrument ręczny do cięcia kości	Nie przeciwwskazane	Patrz IFU rozdział 2
Piłowanie ogólne (UMDNS 15-244)	Chirurgiczny instrument ręczny do cięcia kości	Nie przeciwwskazane	Patrz IFU rozdział 2
Szczypce do dłuta drążkowanego, krążek międzykręgowy (UMDNS 15-669)	Narzędzie chirurgiczne do cięcia kości i części kości.	Nie przeciwwskazane	Patrz IFU rozdział 2
Szczypce do złobienia (UMDNS 13-416)	Narzędzie chirurgiczne do cięcia kości i części kości.	Nie przeciwwskazane	Patrz IFU rozdział 2



Dłuta, kości (UMDNS 10-825)	narzędzia chirurgiczne, które można wykorzystać do odstawienia kości, usunięcia części kości lub rozłożenia kości.	Nie przeciwwskazane	Patrz IFU rozdział 2
Dłuta ogólne (UMDNS 15-211)	narzędzia chirurgiczne, które można wykorzystać do odstawienia kości, usunięcia części kości lub rozłożenia kości.	Nie przeciwwskazane	Patrz IFU rozdział 2
Noże (UMDNS 15-266)	Narzędzia chirurgiczne do cięcia tkanek, narządów, mięśni, ścięgien i pomocy medycznych.	Nie przeciwwskazane	Patrz IFU rozdział 2
Rękojeść noży (UMDNS 12-235)	Pomoce do rejestrowania ostrzy noży, ostrzy skalpela.	Nie przeciwwskazane	Patrz IFU rozdział 2
Przyrządy tnące, szpilki i drut (UMDNS 13-041)	Narzędzie chirurgiczne do cięcia tkanki kostnej lub chrzęstnej podczas zabiegów ortopedycznych. Składa się z dwóch ruchomych liści, które są zwykle wyposażone w uchwyty pierścieniowe na palce i kciuki. Dystalny koniec liści można wykonać inaczej.	Nie przeciwwskazane	Patrz IFU rozdział 2
<b>Trzymanie, instrumenty holdingowe</b>			
Pęseta (UMDNS 14-257)	Podstawowy zestaw instrumentów, utrzymują tkaninę, która ma być cięta, przygotowywana lub szyta. W związku z tym są one profilowane w wewnętrznej powierzchni jamy ustnej.	Nie przeciwwskazane	Patrz IFU rozdział 2
Tętnica końcowa (UMDNS 10-865)	Zaciski to narzędzia chirurgiczne z urządzeniem blokującym, które służą do trzymania i trwałego trzymania tkanek, naczyń, materiału chirurgicznego lub narzędzi medycznych.	Nie przeciwwskazane	Patrz IFU rozdział 2
Terminale, inne (UMDNS 15-212)	Zaciski to narzędzia chirurgiczne z urządzeniem blokującym, które służą do trzymania i trwałego trzymania tkanek, naczyń, materiału chirurgicznego lub narzędzi medycznych.	Nie przeciwwskazane	Patrz IFU rozdział 2
Buldog końcowy (UMDNS 10-868)	Zaciski to narzędzia chirurgiczne z urządzeniem blokującym, które służą do trzymania i trwałego trzymania tkanek, naczyń, materiału chirurgicznego lub narzędzi medycznych.	Nie przeciwwskazane	Patrz IFU rozdział 2
Zacisk, wąż (UMDNS 10-875)	Mocowanie węży	Nie przeciwwskazane	Patrz IFU rozdział 2
Klips, tkanina (UMDNS 10-902)	Mocowanie tkanin chirurgicznych	Nie przeciwwskazane	Patrz IFU rozdział 2
Zacisk, jelitowy (UMDNS 10-871)	Narzędzie chirurgiczne do atraumatycznego chwytania, ściskania, bandażowania lub przytrzymywania jelita podczas zabiegów w okolicy przewodu pokarmowego	Nie przeciwwskazane	Patrz IFU rozdział 2
Zacisk, Oskrzela (UMDNS 10-867)	Narzędzie chirurgiczne do atraumatycznego, ściskania oskrzeli	Nie przeciwwskazane	Patrz IFU rozdział 2
Uchwyt na igły (UMDNS 15-726)	Uchwyty na igły to narzędzia chirurgiczne, które utrzymują igłę podczas szycia chirurgicznego	Nie przeciwwskazane	Patrz IFU rozdział 2
Szczypce, położnictwo (UMDNS 11-788)	Instrument do chwytania i wyciągania dziecka nad pochwą.	Nie przeciwwskazane	Patrz IFU rozdział 2

Szczypce, kości (UMDNS 15-670)	Szczypce to mechaniczne narzędzia chwytające. Są one używane przez użytkownika do trzymania, mocowania kości, tkanek i innych materiałów.	Nie przeciwwskazane	Patrz IFU rozdział 2
Szczypce pozostałe (UMDNS 15-221)		Nie przeciwwskazane	Patrz IFU rozdział 2
Szczypce, kość (UMDNS 14-063)		Nie przeciwwskazane	Patrz IFU rozdział 2
<b>Przyrządy do rozprowadzania, trzymania</b>			
Dylator, Macica (UMDNS 11-266)	Rozszerzacze służą do rozszerzania kanału. Rozszerzacze mają zaokrągloną końcówkę, dzięki czemu kanał nie jest uszkodzony.	Nie przeciwwskazane	Patrz IFU rozdział 2
Rozszerzacz, inne (UMDNS 15-215)		Nie przeciwwskazane	Patrz IFU rozdział 2
Dylator (UMDNS 11-254)	Rozszerzacz naczyniowy jest instrumentem mikrochirurgii do kontrolowanego wewnątrzświetlnego rozszerzenia naczyń krwionośnych.	Nie przeciwwskazane	Patrz IFU rozdział 2
Spekulum dopochwowe (UMDNS 13-666) Wziernik, ucho (UMDNS 13-662) Wziernik doodbytniczy (UMDNS 13-665) Spekulacja (UMDNS 15-602)	Wziernik jest wprowadzany do pochwy, np. podczas badań ginekologicznych. Wiele wzierników pozwala następnie na rozprzestrzenianie się dwóch liści, dzięki czemu pochwa może zostać rozłożona. Dzięki temu skóra pochwy i szyjki macicy są widoczne i dostępne. Za pomocą wziernika możliwe staje się pobranie sterylnych wymazów z szyjki macicy lub wprowadzenie kolejnych narzędzi sterylnie do macicy przez szyjkę macicy. Po badaniu liście są ponownie zamykane, a wziernik jest usuwany.  Aby sprostać indywidualnym warunkom anatomicznym pacjenta, wzierniki są dostępne w wielu różnych rozmiarach. Badanie można więc przeprowadzić bezboleśnie. Inne, znacznie mniejsze wzierniki nosowe są używane w otolaryngologii do patrzenia na jamę nosową i kanały nosowe.	Nie przeciwwskazane	Patrz IFU rozdział 2
Haczyk, inne (UMDNS 15-225) Znacznik wyboru, inne (UMDNS 15-228)	Haczyki i haczyki mają na celu utrzymanie obszaru chirurgicznego tak otwartego, jak to możliwe lub trzymania wrażliwych tkanek na boku. Ostre haczyki na tkankę podskórną, na mięśnie i powięź, okrągłe na ścianę brzucha, szerokie dla narządów jamy brzusznej, takich jak wątroba, aby trzymać na boku i nie ranić.	Nie przeciwwskazane	Patrz IFU rozdział 2
Retraktor (UMDNS 15-242)	Aby utrzymać obszar chirurgiczny otwarty w jak największym stopniu lub trzymać wrażliwe tkanki na boku. Ostre haczyki na tkankę podskórną, na mięśnie i powięź, okrągłe na ścianę brzucha, szerokie dla narządów jamy brzusznej, takich jak wątroba, aby trzymać na boku i nie ranić.	Nie przeciwwskazane	Patrz IFU rozdział 2
Retraktor, samoblokujący (UMDNS 13-390)	Regulowany instrument do różnych pozycji. Po otwarciu rany oba liście są wkładane, a instrument jest zamocowany w pożądanej pozycji, zapewniając w ten sposób wyraźny widok pola chirurgicznego. Zamki są dostępne proste lub z zakrzywionym uchwytem lub z jednym przegubem na stronę, co pozwala na zmienne zginanie i nie przeszkadza chirurgowi. Mocowanie odbywa się za pomocą zamykanej siatki lub za pomocą blokującej	Nie przeciwwskazane	Patrz IFU rozdział 2

Zamki ustne (UMDNS 11-822)	Instrumenty trzymające zawierają również zamki ustne, które służą do pasywnego otwierania i utrzymywania otwartych ust	Nie przeciwwskazane	Patrz IFU rozdział 2
Łopatka (UMDNS 15-249)	Odstoniony instrument, który umożliwia dostęp do obszaru leczenia poprzez podnoszenie, trzymanie z dala kości, tkanek, nerwów i naczyń krwionośnych	Nie przeciwwskazane	Patrz IFU rozdział 2
Rozrzutnik gipsowy (UMDNS 13-708)	Narzędzie do rozprowadzania do otwierania odlewów gipsowych	Nie przeciwwskazane	Patrz IFU rozdział 2
<b>Przechowywanie artykułów sterylnych</b>			
Pojemnik na steryle (UMDNS 13-730)	Patrz instrukcja obsługi TD-01-04_A09x01_GA_v1.0	Nie przeciwwskazane	Patrz IFU rozdział 2
Miska, wacik (UMDNS 13-692)	Patrz instrukcja obsługi TD-01-04_A09x01_GA_v1.0	Nie przeciwwskazane	Patrz IFU rozdział 2
<b>Instrumenty ablacyjne dźwigniowe</b>			
Winda (UMDNS 11-504)	Ręczny, ręcznie obsługiwany instrument chirurgiczny do podnoszenia/oddzielania/rozciągania/poszerzania (elewacji) kości i tkanek.	Nie przeciwwskazane	Patrz IFU rozdział 2
<b>Przyrządy diagnostyczne</b>			
Sonda, inna (UMDNS 15-237)	Są to narzędzia do badania palpacyjnego, badania i wprowadzania do pustych narządów, otworów ciała, jam ciała, jam naturalnych lub związanych z chorobą lub urazami jam lub kieszeni w warstwach tkanek. W zależności od rodzaju, kształtu i wielkości przeznaczone są do użytku diagnostycznego i/lub terapeutycznego.	Nie przeciwwskazane	Patrz IFU rozdział 2
<b>Ręczne obracanie instrumentów</b>			
Przyrząd do wiercenia (UMDNS 17-760)	Instrumenty do wiercenia kości i tkanek twardych	Nie przeciwwskazane	Patrz IFU rozdział 2
Wkrętak (UMDNS 13-517)	Narzędzie, które mieści się w głębie i za pomocą którego śruba może być dokręcana / poluzowana / obracana przez obrót podczas zabiegu chirurgicznego. Zwykle ma wał wykonany z wysokiej jakości stali nierdzewnej, którego dystalny koniec pasuje szczególnie do łba o następujących kształtach: szczelina, Phillips (szczelina krzyżowa), Pozidriv (Supadriv), Torx, gniazdo sześciokątne (Allen), Robertson (kwadrat), głowica klucza (dwa piny), Polydrive lub samodzielny (sprzęgło). Bliższy koniec wału może mieć uchwyt do ręcznego prowadzenia lub pręt profilowy, który pasuje do wymiennego uchwytu śrubokręta, uchwytu ręcznego lub napędu silnika. Niektóre typy mogą obejmować miernik momentu obrotowego. Produkt wielokrotnego użytku.	Nie przeciwwskazane	Patrz IFU rozdział 2

Poniżej znajduje się przegląd produktów, dla których Digimed dostarcza szczegółowe instrukcje demontażu/montażu, w tym odniesienie do odpowiednich instrukcji!

Grupa produktów	Instrukcja demontażu/montażu
Retraktor, samoblokujący (UMDNS 13-390)	<p>Proszę poluzować wszystkie wszelkich zaworów lub wałów przesuwnych. JEŚLI TO MOŻLIWE, wszystkie ruchome części muszą zostać zdemontowane. Po przygotowaniu zapewnij kontrolę funkcjonalną. Tutaj proszę zmontować części razem. Jeśli masz jakiegokolwiek pytania dotyczące demontażu lub montażu, skontaktuj się z nami</p>